

Inhaltsverzeichnis / Table de matières

Danksagung	8
Remerciements.....	10
<i>Jürgen Lüthje</i>	
Vorwort des Präsidenten	12
<i>Jürgen Deininger</i>	
Geleitwort	14
<i>Jean Mondot</i>	
Bordeaux – Hambourg : Universités partenaires.....	16
<i>Burghart Schmidt / Bernard Lachaise</i>	
Einleitung.....	19
<i>Bernard Lachaise / Burghart Schmidt</i>	
Introduction.....	21
Hochschulpartnerschaft / Partenariat des universités	
<i>Burghart Schmidt</i>	
Chronologie einer Erfolgsgeschichte : 50 Jahre Hochschulpartnerschaft Bordeaux – Hamburg	24
<i>Burghart Schmidt</i>	
La chronologie d’une réussite : Cinquante ans de jumelage universitaire entre Bordeaux et Hamburg	65
Die Stadt im Raum / La ville dans l’espace	
<i>Ilse Möller</i>	
Hamburg – von der „Hammaburg“ zur Metropolregion	86
<i>Jean-Pierre Poussou</i>	
Le développement urbain de Bordeaux de la fin du Moyen Age à la Première Guerre mondiale	108
Von der mittelalterlichen Topographie zur frühneuzeitlichen Kartographie / De la topographie médiévale à la cartographie moderne	
<i>Ole Harck</i>	
Archäologische und topographische Untersuchungen zur frühen Geschichte Hamburgs	126
<i>Frédéric Boutouille</i>	
Évolution topographique de Bordeaux, du haut Moyen Age jusqu’au XII ^e siècle: acquis et perspectives.....	139
<i>Sandrine Lavaud</i>	
L’évolution topographique de Bordeaux au Moyen Âge: nouveaux acquis (XIII ^e -XV ^e siècle).....	158
<i>Regine Gerhardt</i>	
Ein Blick auf Text und Bild – die <i>Contrafactur und Beschreibung von den vornembsten Stetten der Welt</i> des Georg Braun am Beispiel Hamburgs.....	173

Der Humanismus / De l'humanisme

Ulrich Andermann

Der Humanist Albert Krantz († 1517)..... 210

Véronique Larcade

Fortune et infortunes de Florimond de Raimond (v. 1540 - 1601),
vues de l'étude de son notaire. 223

Kunsthandel zwischen Kauf und Sammlung / Les objets d'art entre achat et collection

Michael North

Kunstmarkt und Kunstsammeln in Hamburg..... 244

Marc Favreau

Peinture, sculpture et objets d'art à Bordeaux aux XVII^e et XVIII^e siècles:
collections, commandes et marché..... 253

Catherine Martin

Les envois de l'État au Musée des Beaux-Arts de Bordeaux
au XIX^e siècle..... 273

Vom Individuum zur Familie / De l'individu aux familles

Maïke Manske

Zwischen Revolution und Emanzipation.
Sechs Frauen in Hamburg und ihre Reaktionen
auf den gesellschaftlichen Umbruch zwischen 1789 und 1848 288

Alain Ruiz

Piter Poel, un jeune hanséate à Bordeaux en 1776-1778 316

Stéphane Minvielle

Les familles nombreuses dans les élites bordelaises du XVIII^e siècle..... 334

Handel in Kriegszeiten / Commercer en temps de guerre

Burghart Schmidt

Die „Freiheit der Meere“ zwischen Krieg und Frieden:
Hamburgische, hansische und internationale Seeschifffahrt
im Spätmittelalter und in der Frühen Neuzeit 358

Silvia Marzagalli

Hambourg, Bordeaux et les États-Unis dans les années 1790 :
Quelques remarques à propos des circuits commerciaux en temps de guerre. 389

Minderheiten und religiöse Vielschichtigkeiten / Minorités et diversités religieuses

Burghart Schmidt

„Unduldsames Betragen gegen Andersdenkende in der Religion [...] gereicht jedem Staat zur unauslöschlichen Schande“: Antijüdische
Gewalttätigkeiten in Hamburg vom 17. bis zum 19. Jahrhundert..... 400

Christelle Nadau

La diversité confessionnelle de la colonie allemande
à Bordeaux du XVII^e siècle au début du XIX^e siècle..... 428

Hafenwirtschaft und Schiffbau / L'activité économique portuaire

Hans Walden

Hamburgs Schiffbaugeschichte – ein Überblick 448

Bruno Marnot

Bordeaux et Hambourg :
destins croisés de deux ports européens au XIX^e siècle 500

Hygiene und Gesundheit / Hygiène et santé

Heinz-Peter Schmiedebach

Anmerkungen zum Gesundheitswesens
in Hamburg im 19. und 20. Jahrhundert 522

Pierre Guillaume

Hygiène publique et équipements urbains depuis deux siècles. 542

Politische Eliten der Neuzeit / Elites politiques contemporaines

Renate Hauschild-Thiessen

Das Selbstverständnis der Hamburger Bürgermeister
im 19. und 20. Jahrhundert. 552

Sylvie Guillaume

L'identité des maires de Bordeaux aux XIX^e-XX^e siècles. 566

Katholiken und Protestanten in der jüngeren Vergangenheit / Catholiques et protestants à l'époque contemporaine

Rainer Hering

Großstadtprotestantismus im 19. und 20. Jahrhundert.
Aspekte der Hamburger Kirchengeschichte 582

Marc Agostino

L'Église de Bordeaux et Rome à l'époque contemporaine 597

Ausbildung im 20. Jahrhundert / Questions d'éducation au XX^eème siècle

Anne-Kathrin Beer

Johannes Schult und die sozialdemokratische Bildungspolitik vom
ausgehenden Kaiserreich bis zum Beginn der Weimarer Republik 605

Rainer Nicolaysen

„Frei soll die Lehre sein und frei das Lernen“
Wandlungsprozesse der Hamburger Universität im 20. Jahrhundert 624

Bernard Lachaise

L'Université de Bordeaux au XX^e siècle 652